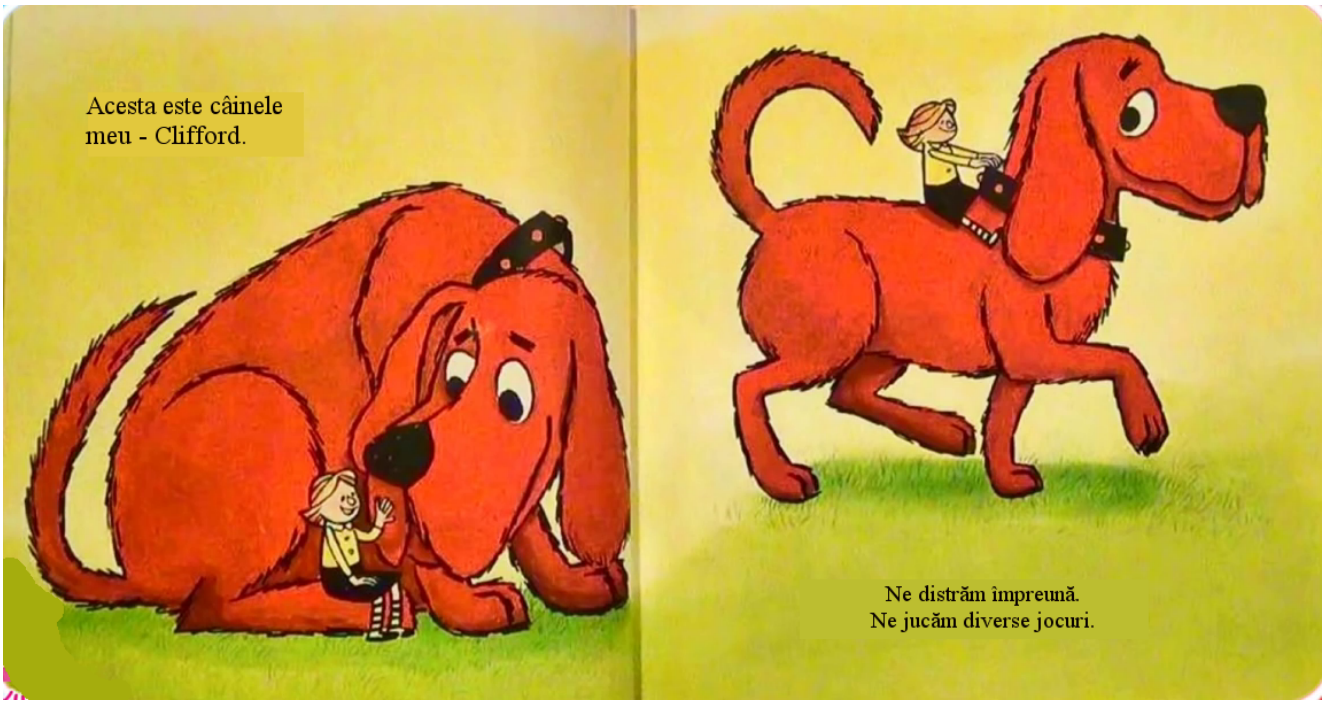
CLIFFORD, MARELE CÂINE ROȘU
NORMAN BRIDWELL

Clifford era un animal al străzii, și a fost ales de o fetiță pe nume Emilia Eliza să-i fie cadou pentru ziua de naștere. Nimeni nu se aștepta ca Clifford să crească, dar dragostea Emiliei pentru micuțul câine roșu l-a schimbat radical pe acesta. Nu după mult timp, avea peste 7,6 m înălțime, ceea ce a determinat familia Howard să părăsească orașul și să se mute într-un spațiu întins de pe insulele Birdwell.

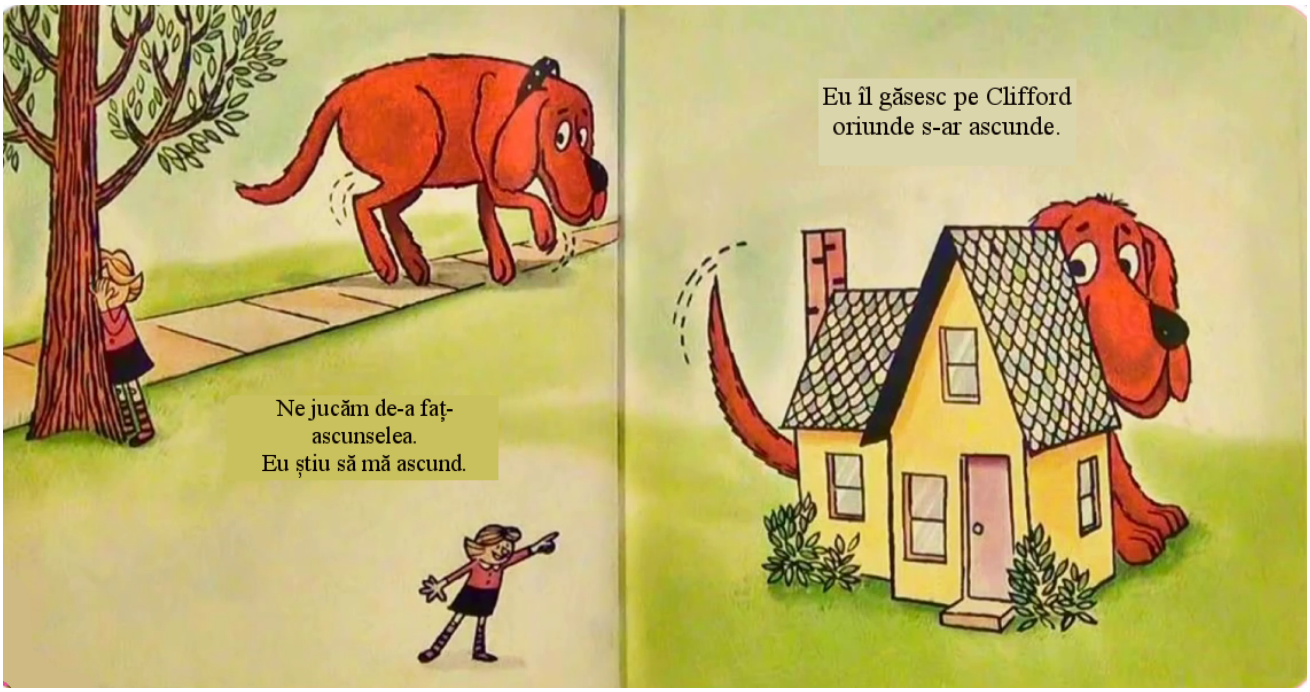
Eu sunt Emilia
Eliza și am un câine.

Câinele meu este
unul mare și roșu.
Știu că și alți copii au
câini, de asemenea.
Unii sunt câini mari.

Și unii sunt roșii.
Dar am cel mai mare și mai roșu
câine de pe strada noastră.


Acesta este câinele
meu - Clifford.
Ne distrăm împreună.
Ne jucăm diverse jocuri.

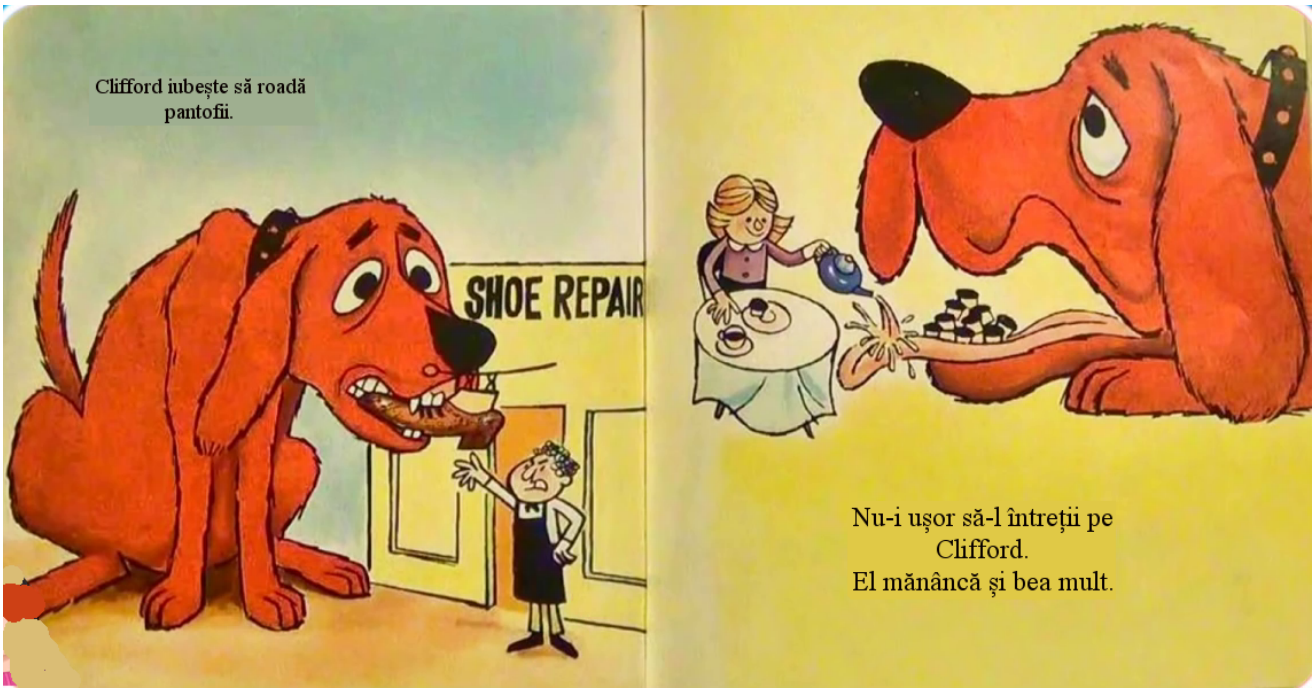
Eu arunc un băț și
el mi-l aduce înapoi.
El mai și greșește.


Ne jucăm de-a fața-
ascunselea.
Eu știu să mă ascund.
Eu îl găsesc pe Clifford
oriunde s-ar ascunde.

Ne jucăm de-a mersul cu cortul.
Și nu am nevoie de cort.
El poate face și trucuri.
El poate să stea în picioare și să ceară.

Oh, știu că nu este perfect.
El are niște obiceiuri proaste.
Aleargă după mașini.
Și prinde câteva din ele.

Fugărește pisicile, de asemenea.
Noi nu mai merge la zoo, pe
viitor.
El sapă adânc florile.


Clifford iubește să roadă
pantofii.
SHOE REPAIR
Nu-i ușor să-l întreții pe
Clifford.
El mănâncă și bea mult.

Și cu casa lui a fost o problemă.
CLIFFORD
Dar e un foarte bun câine de pază.

Răuvoitorii nu mai se arată pe aici.
Într-o zi i-am făcut lui Clifford o baie.

Și i-am piptănat blana
și l-am dus ca un
concurs canin.
Îmi place să spun că Clifford a
câștigat primul premiu.
Dar nu a făcut-o.

Nu-mi pasă.
Vă puteți păstra cățelușii voștri.
Vă puteți ține toți câinii negrii,
albi, moronii și pestriți.

Îl voi păstra pe Clifford.
Nu-i așa?